

*Calix benedictionis communicatio sanguinis Christi est. (I Cor 10:16)*



Our bless - ing - cup is a com - mun-ion with the Blood of Christ.

**Ad Missam vespertinam  
in Cena Dómini**

**1** Quid retribuam Dómino pro ómnibus quæ retribuit mihi?  
Cálicem salutáris accípíam, et nomen Dómini invocábo.

W  
T  
B

W  
T  
B

*Chabanel Tone in honor of William Couture.*

**2** Pretiósá in conspéctu Dómini mors sanctórum ejus. [...] ego  
servus tuus et filius ancillæ tuæ. Dirupísti víncula mea.

W  
T  
B

W  
T  
B

<https://ccwatershed.org/>

**3** Tibi sacrificábo hóstiam laudis, et nomen Dómini invocábo.  
Vota mea dómíno reddam coram omni pópuli ejus.

W  
T  
B

W  
T  
B

**I**TS EDITORS LEFT NO STONE unturned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.

—Dr. Aaron James: 2019 review of the *Brébeuf Catholic Hymnal* in the *Journal of the Society for Catholic Liturgy* • <https://ccwatershed.org/hymn/>